



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
 Module de réception des soumissions de
 l'Agence Parcs Canada

Service national de passation de marchés
Soumission par télécopieur:

1-866-246-6893

Soumission par courriel: soumissionsouest-bidswest@canada.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 25 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

REVISION 001 TO A INVITATION TO TENDER

MODIFICATION 001 D'UNE INVITATION À SOUMISSIONNER DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
 l'Agence Parcs Canada
 Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Amélioration au collecteur d'eaux pluviales – Parc national de Prince Albert		
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-20-0077/A	Date : 3 septembre 2020	
Amendment No. - N° de modification : 001		
Client Reference No. - N° de référence du client :		
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-20-00923533		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 14h00 On - le : 9 septembre 2020		Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Brinthan Balakumar		
Telephone No. - N° de telephone : (587) 832-1894	Fax No. -N° de télécopieur : (866) 246-6893	Email Address – Courriel : Brinthan.balakumar@canada.ca
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : See Herein – Voir ici		
TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE		
Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :		
Address - Adresse :		
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Signature :	Date :	

Modification 001

Cette modification vise à distribuer information de la conférence des soumissionnaires, diffuser les questions reçues par courriel et à y répondre, et à apporter des changements au dossier d'appel d'offres.

A. DATE DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS

La date de clôture de l'appel d'offres 5P420-20-0077/A, qui avait été fixée au 3 septembre 2020, est reportée au **9 septembre 2020 à 14 h, heure normale des Rocheuses (HAR)**.

B. PARTICIPANTS À LA CONFÉRENCE DES SOUMISSIONNAIRES

Vendor	Representative's Name
Aim Electric Ltd	Darren F
Con-Tech General Contractors Ltd	Brady P

C. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1 : Pouvez-vous confirmer que le poste de pompage ne fait pas partie du projet?

R1 : Nous le confirmons.

Q2 : À quelle distance sur le lit du lac le tuyau d'entrée doit-il être aménagé? Combien de poids faut-il fixer au tuyau aux endroits où il est exposé (sur le lit du lac)?

R2 : Le forage directionnel doit être conforme aux dessins, soit 127,8 m, le TABLEAU DES PRIX UNITAIRES - 33 11 16 prévoit 155 m (y compris les imprévus). La longueur définitive doit s'établir entre 130 et 140 m, et 05 m seront exposés sur le lit.

Q3 : La réparation de l'asphalte comprendra-t-elle la réparation à la suite de l'excavation de la route?

R3 : Réparation du point d'entrée pour le forage directionnel, réparation des bordures en béton et creusage du passage piéton que nous devons traverser pour les travaux d'électricité.

Q4 : Déversement dû au forage directionnel dans le lac à l'entrée au fond du lac : quelles sont les attentes?

R4 : Les attentes sont énoncées dans le devis. Il faut contenir le déversement autant que possible et respecter le document d'Environnement – Analyse d'impact de base.

Q5 : Y a-t-il des photos?

R5 : Voir le lien ci-dessous. Le parc est ouvert, et les soumissionnaires sont libres de visiter les lieux à leur guise, sans l'aide de Parcs Canada.

Q6 : Les dessins ont-ils été soumis à l'inspection de Saskpower?

R6 : Oui.

D. RÉVISIONS DES DOCUMENTS DE L'APPEL D'OFFRES

1) Bid and Acceptance Form (BA)

IN: Bid and Acceptance Form (BA)
DELETE: BA06 Construction Time
REPLACE WITH:

The Contractor must perform and complete the Work by February 15, 2021.

2) Photos

ADD: https://drive.google.com/drive/folders/1pOhJ1aIPV9kqgmsmzv_FmfBQYxSGTLtB

3) 4 Way Stop Drainage Improvements BIA

IN: 4 Way Stop Drainage Improvements
DELETE: 3. Project Description

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.